32002D0586

ODLUKA VIJEĆA

od 12. lipnja 2002.

o izmjeni dijela VI. Zajedničkih konzularnih uputa

(2002/586/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ-A) br. 789/2001 od 24. travnja 2001. o zadržavanju provedbenih ovlasti Vijeća u pogledu određenih detaljnih odredaba i praktičnih postupaka za razmatranje zahtjeva za vizu ([1]),

uzimajući u obzir inicijativu Kraljevine Španjolske,

budući da:

(1) Stvaranje jedinstvenog obrasca za vize, a posebno zajedničkih pravila o tehničkim načinima i standardima za ispunjavanje obrazaca, ključni su element u harmonizaciji vizne politike.

(2) Uredba Vijeća (EZ) br. 1683/1995 od 29. svibnja 1995. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca za vize ([2]), kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 334/2002 ([3]), utvrđuje daljnje tehničke sigurnosne zahtjeve u pogledu krivotvorenja i falsificiranja, uključujući posebno umetanje slike izrađene prema visokim tehnološkim standardima; stoga je potrebna prilagoditi Dio VI. Zajedničkih konzularnih uputa tako da budu provedene te nove mjere prilikom ispunjavanja novih jedinstvenih viznih naljepnica.

(3) Uredba Vijeća (EZ) br. 333/2002 ([4]) utvrđuje jedinstveni format za obrasce za stavljenj viza koji mora biti izrađen prema određenih tehničkim zahtjevima, a koji također moraju uključivati sigurnosne karakteristike i zahtjeve, posebno visoke standarde radi sprečavanja krivotvorenja i falcificiranja; Zajedničke konzularne upute moraju se odgovarajuće prilagoditi postupku za primjenu ove Uredbe.

(4) Sukladno člancima 1. i 2. Protokola o stajalištu Danske koji je priložen uz Ugovor o Europskoj uniji i Ugovor o osnivanju Europske zajednice, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te nije njome vezana niti se na nju primjenjuje. Obzirom da je svrha ovog instrumenta nadogradnja schengenske pravne stečevine sukladno odredbama glave VI. Ugovora o osnivanju Europske zajednice, Danska mora u skladu sa člankom 5. navedenog Protokola u roku od šest mjeseci od donošenja ove Odluke od strane Vijeća odlučiti hoće li je prenijeti u svoje nacionalno pravo.

(5) U pogledu Republike Islanda i Kraljevine Norveške, ova Odluka predstavlja unaprjeđenje odredaba schengenske pravne stečevine na području iz članka 1. točke B Odluke Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim dogovorima za primjenu i unaprjeđenje schengenske pravne stečevine ([5]).

(6) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o osnivanj Europske zajednice, te države članice ne sudjeluju u donošenju ove Odluke te nisu njome vezane niti se na njih primjenjuje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Dio VI Zajednički konzularnih uputa zamjenjuje se sljedećim:

1. U točki 1.6 stavak 2. Mijenja se i glasi:

„U slučaju da se putna isprava imatelja ne priznaje, koristi se jedistveni format obrasca za vize, diplomatska misija ili konzularno predstavništvo nadležno za izdavanje može odlučiti koristiti isti obrazac radi proširenja važenja vize na nositeljevog bračnog druga, maloljetnu osobu koju je dužan uzdržavati a koja je s njime u pratnji, ili izdati posebni obrazac imatelja isprave, njegovog bračnog druga i sve uzrdžavane osobe, pri čemu će na svaki obrazac zasebno staviti odgovarajuću vizu.

Broj putovnice je serijski broj koji je prethodno utisnut ili perforiran na sve ili gotovo sve stranice putovnice.

Broj koji se upisuje u tu rubriku kada se viza mora staviti na jedinstveni format obrasca, nije broj putovnice već isti topografski broj koji se nalazi na obrascu, a koji se satoji od šest znamenaka kojima mogu biti dodano slovo ili slova koja su određena za državi članicu ili skupinu država članica koje izdaju vizu."

([1]) SL L 116, 26.4.2001., str. 2.
([2]) SL L 164, 14.7.1995., str. 1.
([3]) SL L 53, 23.2.2002., str. 7.
([4]) SL L 53, 23.2.2002., str. 4.
([5]) SL L 176, 10.7.1999., str. 31.

2. Iz točke 1.7 dodaje se sljedeća točka:

„1.8 *Rubrika ‚prezime i ime'*

Prva riječ u polju ‚prezime' iz prve riječi u polju ‚ime' imatelja putovnice s vizom ili putne isprave piše se tim redosljedom. Diplomatska misija ili konzularno predstavništvo provjerava jesu li prezime i ime koji se nalaze na putovnici ili putnoj ispravi i koji se upisuju u ovu rubriku i u polje koje se elektronski iščitava, jednaki onima koji se nalaze na zahtjevu za vizu."

3. Točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. **Mjesto za sliku**

Slika u boji imatelja vize smješta se u za to određen prostor, kako je prikazano u Prilogu 8. Sljedeća se pravila moraju poštovati u pogledu slike koja se treba smjestiti na viznu naljepnicu.

Veličina glave od brade do tjemena mora iznositi 70 % do 80 % visine površine slike.

Minimalna rezolucija iznosi:

— 300 piksela po inču (ppi), nekompresirano, za skeniranje,

— 720 dot po inču (dpi) za tiskanje slike u boji.

Ako nema slike, obvezno je upisati riječi ‚vrijedi bez slike' u ovo polje na dvama ili trima jezicima (jezik države članice koja izdaje vizu, engleski i francuski). Te se riječi u pravilu moraju upisivati s pomoću pisača ili korištenjem posebnog žiga; u tom slučaju žig mora pokriti dio prostora na kojem je duboki otisak koji s lijeve ili desne strane graniči s prostorom za sliku."

4. U točki 5.4 treći se stavak zamjenjuje sljedećim:

„Ako se putna isprava ne priznaje kao valjana od strane jedne ili više država članica, viza ima samo ograničeno prostorno važenje. Diplomatska misija ili konzularno predstavništvo dužno je koristiti se jedinstvenim formatom obrasca za vizu koja je izdana imatelju putne isprave koja nije priznata od strane države članice koja izdaje obrazac. Takva viza ima samo ograničeno teritorijalno važenje."

5. Iza točke 5.4 dodaje se sljedeća točka koja glasi:

„5.5 *Žig diplomatske misije ili konzularnog predstavništva koje izdaje vize*

Žig diplomatske misije ili konzularnog predstavništva koje izdaje vize stavlja se u polje ‚napomena', pri čemu posebno treba obratiti pažnju da se time onemogućuje čitanje podataka te da se smjesti izvan naljepnice na stranicu putovnice ili putne isprave. Samo u slučaju kada je nije potrebno ispuniti polja koja se čitaju elektronski, žig se može staviti u to polje kako bi ostalo neiskoristivo. Veličina i sadržaj žiga i tinta koja se koristi utvrđuju se nacionalnim odredbama države članice.

Radi sprečavanja ponovne uporabe vizne naljepnice nalijepljene na jedinstveni format obrasca, žig konzularnog ureda koji izdaje vizu stavlja se na desnu stranu, pri čemu obuhvaća naljepnicu i obrazac tako da ne onemogućuje čitanje rubrika i unesenih podataka niti da se nalazi na polju za elektronsko čitanje, ako je ispunjeno."

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica.*

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama u sukladu s Ugovorom o osnivanju Europske zajednice.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. lipnja 2002.

Za Vijeće
Predsjednik
T. PEDERSEN